

By patronizing our advertisers, we are saying **THANK YOU** for their support.

¡Hablamos español y estamos aceptando nuevos pacientes!



540-366-1001 7051 Williamson Rd.
Roanoke, VA 24019

¿No tiene seguro? ¡No hay problema! ¡Nuestros pacientes no necesitan seguro! Pregúntenos acerca de nuestro programa dental económico



If you could plan your own funeral, what would you choose? A traditional service? A big party? A small gathering?

You can. Let us know what you'd choose. Visit oakeys.com/advance-1 or 982-2100.



TRADITION & INNOVATION IN FUNERAL CARE

ROANOKE, NORTH, VINTON, SOUTH, EAST CHAPELS & CREMATION TRIBUTE CENTER

David Bowers
Attorney/Abogado
540-345-6622

Habla Espanol un poquito

SU ANUNCIO AQUI
SOLO \$110 / 6 MESSES
(540) 343-7744



PRAY
THE
ROSARY



¿Embarazo inesperado o pérdida? tenemos ayuda! comuníquese al correo catolicosprovidasangerardo@gmail.com Todo es confidencial. Unexpected pregnancy? we have help! Call the office for more information.



RECE EL
ROSARIO

City Wide is expanding in Roanoke and is searching for experienced janitorial contractors who are looking for a new way to develop their existing business. City Wide can help you grow your business by providing new accounts to you without restricting your ability to seek work independently. If you are an established, local service provider who excels in the work you do and are ready to grow – but you don't want the headaches of sales, accounts receivables, and contract administration – City Wide can help. When you work with City Wide, we manage the client relationship for you. We offer GUARANTEED payment on the 10th of the month, no chargebacks, and high-quality accounts for qualified businesses. 540-510-2376 / jeff.gilley@gocitywide.com

Family Business Since 1920-Service First
MELROSE HARDWARE
2302 Melrose Av, NW Roanoke Va 24017
540-342-4143
TuesFri 9AM-5PM
Sat-9AM-330PM

DON CAMARON

Seafood



Restaurant

4301 Brambleton Ave, Cave Spring, VA 24018
(540) 400-6020
Tuesday to Sunday: 11:00 am to 9:00 pm
Monday Closed



Grupo de Oración y Alabanza
St. Gerard Catholic Church
Todos los viernes de 6:00 a 8:00 pm, menos el primer viernes del mes, adoración y misa en español



CHINESE & LATIN FOOD
540-266-7662
www.bestchinesenow.com
Eat In or Carry Out • Lunch Buffet Monday Friday
502 Elm Avenue, Roanoke, Virginia 24016



Serve God and help St Gerard.



Nocturnal Adoration Society invites you to their nights of adoration every 2nd Saturday of the month from 8pm to 5am. La Sociedad de Adoración Nocturna te invita a sus noches de adoración cada segundo sábado del mes de 8pm a 5am. Los turnos son de una hora.

PLEASE REMEMBER ST. GERARD CATHOLIC CHURCH IN YOUR ESTATE PLANNING

PLACE YOUR AD HERE
\$110 FOR 6 MONTHS
(540) 343-7744

Confecciones Valeria

Se hacen alteraciones de prendas de vestir, ambos sexos.
¡Viste con estilo, Viste con nosotros!

Valeria Artiga te atenderá, sólo llama...

+1 (347) 665 6530

También vendemos vitaminas y suplementos de la prestigiosa marca Amway



Saint Gerard Catholic Church

809 Orange Avenue NW
Roanoke, Virginia 24016

Office (540)343-7744 Fax (540)343-3599

Sacramental Emergencies (danger of death or recent death):
Emergencia Sacramental (peligro de muerte o muerte reciente): (540) 384-0386

Facebook—St Gerard Catholic Church Roanoke VA

Email: office@stgerardroanokeva.org

Our website: stgerardroanokeva.org

August 20, 2023 - Twentieth Sunday in Ordinary Time

20 de agosto de 2023 - Vigésimo Domingo del Tiempo Ordinario



"Lord,
help
me."

"¡Señor,
ayúdame!"

In Service to our Faith Community

Fr. Danny Coгут, Pastor: dcoгут@richmonddiocese.org (540-387-0491)

Fr. Julio Reyes, Parochial Vicar: ext. 102 jreyes@richmonddiocese.org

Jim Allen: ext. 104 jim@stgerardroanokeva.org

Maria Morales, Coordinator of Religious Education: ext. 103 maria@stgerardroanokeva.org

Adeline Nininahazwe, Business Manager: ext. 104 aninahazwe@stgerardroanokeva.org

Isaura Muñoz, Administrative Assistant: ext. 101 isaura@stgerardroanokeva.org

Welcome to Our Visitors! we're happy to have you here.

Kaze mwese bashisti turanezerewe yuko murihano

La Bienvenida a Nuestros Visitantes: Estamos muy contentos de que este aquí.

Al utilizar servicios de estos patrocinadores, les estamos dando las "GRACIAS" por su apoyo.



PRAYER INTENTIONS
In our Thoughts and Prayers

Please pray for those who are sick, that they experience strength in the Lord's compassion and love:
Nicholas Surat, Sachin Varghese, Marsha Laukaitis, Dabney Ward, Claire Williams, Bill Grogan, Ed Harris, Jack Stilton, Mary Anne Huff, Holly Bozwell, Chris Schieck, Joel Rivera, Roma Willis Turner, Marguerite McKenna, Kimberly Grice, Sarah Deemer, Dakota Deemer, Caleb Deemer, Mercedes De Guzmán, Christine Murphy, Deborah Willis Terry, Jerome M. Willis, Martino Gahungu, Bridgette Kamtayano, Octavio Rojas, Jessica English, Mary Jean Kwitowski, Andre Mayhew, Juan Felix Garza, Jose Anaya Garza, Brenda Willis, Alvaro I Piña Noyola, Paul Rucker, Mary Ann Yoakam, Tatiana Cooper, Beatrice Johnson, Gerardia Willis, Karen Wray, Dave Ross, Eileen Stone, Mary Marchitelli, Jacob and Jaxson Rivera, Victor Velazquez, Mamie Morrill, Anna Maria Cooper, Tyrone Johnson, Altermease Brown.

Heavenly Father, You have called my son to be a priest and he has generously responded to that call:
Rev. Mr. Christopher J. Weyer, Michael Anctil, Scott Campolongo, Paul Flagg, William Yearout, Maximus McHugh, Ivan Torres, David Arellano, William Douglas, Seth Seaman, Andrew Clark, Samuel Hill, Matthew Kelly, Chase Imoru, Charles Palmer, Carl Thomson, Graham Fassero, David Urlwin, John Paul Shanahan, Charlie Tamayo, Peter Olbrych.

Office Hours:
Monday – Friday
8:30 am—12:30 pm and 1:30—3:30 pm

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS

Saturday/sábado: 5:30 pm Spanish/español

Sunday/domingo:
8:00 am Spanish/español,
10:00 am English/inglés,
and/y 1:00 pm Spanish/español

Weekdays/entre semana:

Thursday/jueves: 7:00 pm Spanish/español

Friday/Viernes: 8:30 am English/inglés

Thursday/jueves:
Reconciliation: After mass until 8:30pm(Bilingual)
Exposition of the Blessed Sacrament/Exposición del Santísimo Sacramento: after Mass until 8:30 pm/después de Misa hasta las 8:30 pm

Readings for Sunday August 20 /
Lecturas para el domingo 20 de agosto
Is 56:1, 6-7; Ps/Salmo: 67:2-3, 5, 6, 8;
Rom 11:13-15, 29-32; **Mt 15:21-28**

Upcoming at St. Gerard's!
¡Ya viene a San Gerardo!

Sunday, August 20 / domingo, 20 de agosto

8:00 am—Misa (Mass)
9:00 am—Bible Study in Spanish / Estudio de Biblia en español
9:00 am—Adult Sacramental preparation in Spanish/ Preparación Sacramental para Adultos en Español
10:00 am—Mass
1:00 pm—Misa (Mass)

Monday, August 21 / lunes, 21 de agosto

6:30 pm—Bible study/Estudio biblico
6:30 pm—Formación de RICA para Adultos en español /RCIA Adult Formation in Spanish

Tuesday, August 22 / martes, 22 de agosto

10:30 am—Casas de oración/Houses of Prayer
6:00 pm—Growing in the Spirit Class in Spanish / Clase Crecimiento en el Espiritu en español

Wednesday, August 23 / miércoles, 23 de agosto

5:30 pm—Choir Practice/Practica del Coro 'Viva Cristo Rey'
6:30 pm—RCIA / RICA
7:00 pm—"Jesus el Buen Pastor" group choir practice

Thursday, August 24 / jueves, 24 de agosto

5:30 pm—Finance Council Meeting/Junta de Consejo Financiero
7:00 pm—Misa (Mass)

7:45 pm—Holy Hour of Adoration and Confessions / Hora Santa y confesiones

Friday, August 25 / viernes, 25 de agosto

8:30 am—Daily Mass (Misa)
5:00 pm—Wedding Rehearsal/Ensayo de Boda: Bartolo Argueta & Denia Ramos
6:30 pm—Grupo de Oracion y Alabanza-Jesus el Buen Pastor/Prayer and Song Group

Saturday, August 26 / sábado, 26 de agosto

10:00 am—Baptisms outside of Mass/Bautismos Fuera de Misa
2:30 pm—Wedding Mass/Misa de Boda: Bartolo Argueta & Denia Aracely Ramos Cruz
2:00 pm—CF catch-up classes
4:30 pm—Confessions/Confesiones
5:30 pm—Misa (Mass) /Intención de Misa Mary and Pete Theakston†

Sunday, August 27 / domingo, 27 de agosto

8:00 am—Misa (Mass)
9:00 am—Bible Study in Spanish / Estudio de Biblia en español
9:00 am—Adult Sacramental preparation in Spanish/ Preparación Sacramental para Adultos en Español
10:00 am—Mass
1:00 pm—Misa (Mass)

Readings for Sunday August 27 /
Lecturas para el domingo 27 de agosto
Is 22:19-23; Ps/Salmo: 138:1-2, 2-3, 6, 8;
Rom 11:33-36; **Mt 16:13-20**

Finance Report/Reporte Financiero

<u>Offertory/</u> <u>Offertorio</u>	<u>Needed/Se necesita</u>	<u>Received/Recibidos</u>	<u>Favorable (Unfavorable)</u> <u>favorable (desfavorable)</u>
August 12 & 13, 2023 12 y 13 de agosto de 2023	\$5,812	\$5,472	(\$340)
YTD (7-1-22 to today) Del año hasta ahora	\$41,062	\$33,452	\$7,610

Capital Fund/Fondo del Edificio:

	Received/ Recibidos
For the month of August Del mes de agosto	\$2,159
YTD (7-1-23) to today Del 1 de julio a hoy	\$4,809 (includes, \$1,100 online YTD)

If you would like to receive contribution envelopes please contact the office

Si a usted le gustaría recibir sobres de ofrenda por favor llame a la oficina

Niba amabahaha y'amaturo, wahamagara ibiro by'urusengero.

Outside the Parish/Fuera de la parroquia

We are looking for a nanny to join our family. Full time preferred but part time considered as well. 2 boys, ages 3.5 and 18 months, both in preschool a few days a week. Responsibilities include child care, house cleaning, laundry and some errands. Located in Roanoke, our boys love being outside and being active. Competitive pay. Contact Ainsley Revercomb 540-529-1411 or James Revercomb 307-699-1322 if you are interested.

Estamos buscando una niñera para unirse a nuestra familia. Se prefiere tiempo completo, pero también se considera tiempo parcial. 2 niños, de 3,5 años y 18 meses, ambos en preescolar algunos días a la semana. Las responsabilidades incluyen cuidado de niños, limpieza de la casa, lavandería y algunos mandados. Ubicados en Roanoke, a nuestros niños les encanta estar al aire libre y estar activos. Pago competitivo. Póngase en contacto con Ainsley Revercomb 540-529-1411 o James Revercomb 307-699-1322 si está interesado.

Reading groups on the Eucharist and Dante: *Treasures of the Tradition*, sponsored by Charlottesville's Holy Comforter Catholic Church, offers two online groups starting in September.

- (1) The Eucharist Through the Centuries: In this year of Eucharistic revival, come read what Scripture, church fathers, and spiritual writers have taught. Manageable pace: 40-50 pages, every two weeks.
- (2) The Divine Comedy: Join companions for a potentially soul-changing read, at a slow thoughtful pace, through Dante's whole wonderful cosmos. Weekly.

Participants may come often or seldom. Everyone's first session is free; reasonable rates (sliding scale) thereafter. More info at TheTreasures.org. Schedules TBD by participant needs, so write bugbee@thetreasures.org ASAP to express interest!



If you want to bring your offering to church you can do it by depositing it in a collection box in the commons or come by the office and leave it there. Also, consider giving online through our website

Si quiere traer su ofrenda a la iglesia, puede hacerlo depositándola en una caja de recolección en el área común o pasar por la oficina y dejarla allí. Considere también ofrendar en línea en nuestra página de internet



LIFE LONG CHRISTIAN FORMATION – FORMACIÓN CRISTIANA DE POR VIDA August 20, 2023



SACRAMENT OF BAPTISM – WELCOME!

Next available date: On Saturday August 26, September 23 or October 28 at 10 AM. For preparation, please email Maria Morales.

SACRAMENTO DEL BAUTISMO – ¡BIENVENIDOS!

Próximas charlas pre bautismal. Serán en septiembre.

Próxima fecha de bautismo: en sábado a las 10:00 AM el 26 de agosto o el sábado 23 de septiembre, o el sábado 28 de octubre. Las familias interesadas deben: 1.) Asistir a misa **todos** los domingos, 2.) **Estar inscritas en la parroquia**, 3.) Tener llena la forma de inscripción al bautismo Y DAR COPIA DEL ACTA DE NACIMIENTO. Para mayor información o inscribirse para las pláticas, contacte a Maria Morales por email.



CHRISTIAN FORMATION NEWS (8/20/2023). JUST A FEW WEEKS LEFT FOR **Christian Formation registrations for the next catechetical year.** The focus of Christian Formation in all grades is to have an encounter with Jesus, learn about the Sunday's readings, the catechism, and prepare for the sacraments. The parents ARE THE MAIN WITNESSES!

First Communion preparation could be a two-year program starting as young as 1st grade.

For **Confirmation** the young person must be at least in 10th grade AND at least 15 years old; **we encourage the youth to have two years of formation.** Attending Sunday Mass and other days of obligation is part of your son/daughter's Christian Formation. We are a sacramental church and every Sunday we receive Christ in Word and/or Sacrament!

Christian Formation classes will start the weekend of September 9-10; Saturday classes are 3:45-5:00 PM on Sundays classes are 11:30 AM-12:45 PM. For the Youth between the ages of 15-18 and in high school, Christian Formation classes are on Sundays 6:00-7:30 PM.

VIRTUAL ORIENTATION. THERE WILL BE A BRIEF ORIENTATION ON WEDNESDAY, SEPTEMBER 6 AT 7:00 PM.

Youth Confirmation: There will be an orientation on Monday, September 11, 6:00-8:00 pm for candidates, parents and sponsors.

Fees are \$30.00 per child or up to \$70 for a family of three or more children. There is an extra fee of \$60.00 (for a total of \$90.00) and an extra form for those for Confirmation or First Communion. After August 23rd the fees are \$40 per child or up to \$100 per family of 3 or more children. *Every year families need to register their children...* **Please send an email to make an appointment with Maria Morales at maria@stgerardoanokeva.org to register your child and/or obtain more information.**

NOTICIAS DE FORMACIÓN CRISTIANA. ESTAS SON LAS ÚLTIMAS SEMANAS PARA **las inscripciones a la Formación Cristiana para el próximo año catequético.** El foco de la formación cristiana en todos los grados es tener un encuentro con Jesucristo, aprender sobre las escrituras, el catecismo y prepararnos para recibir los sacramentos. Los padres **¡SON LOS PRINCIPALES TESTIGOS/CATEQUISTAS!** La preparación a la **Primera Comunión** es un programa de más o menos dos años que puede empezar cuando están en 1^o grado. Para la **Confirmación** el joven debe estar por lo menos en 10^o grado Y por lo menos tener 15 años; **animamos a los jóvenes a comenzar su preparación cuando están en el 9^o grado.** Asistir los domingos a misa y otros días de precepto es parte de la formación cristiana de su hijo(a). Somos una iglesia sacramental y cada domingo recibimos a Cristo de Palabra y/o sacramento. **Las clases de Formación Cristiana comenzarán el fin de semana del 9 y 10 de septiembre;** Las clases de los sábados son de 3:45 a 5:00 p.m., **las clases de los domingos son de 11:30 a.m. a 12:45 p.m. Para los jóvenes en high school de 15-18 años, las clases de Formación Cristiana son los domingos de 6:00 a 7:30 PM.**

ORIENTACIÓN VIRTUAL. HABRÁ UNA BREVE ORIENTACIÓN EL MIÉRCOLES 6 DE SEPTIEMBRE A LAS 7:00 PM. LES ENVIARÉ POR EMAIL EL ENLACE PARA CONECTARSE

Confirmación DE JOVENES: Habrá una orientación el lunes 11 de septiembre de 6:00-8:00 pm para candidatos, padres y padrinos.

El costo es \$30.00 por niño y hasta \$70 por una familia con 3 o más niños. Para los de preparación a la 1ra Comunión o la Confirmación hay una cantidad extra de \$60.00 (total de \$90.00) por candidato y también tiene una forma extra que llenar. Después del 23^o de agosto el costo es de \$40 por niño y hasta \$100 por familia con 3 o más niños. *Cada año las familias deben de inscribir nuevamente a sus hijos...* **Por favor envíe un correo electrónico esta semana para hacer una cita con María Morales a maria@stgerardoanokeva.org, para inscribir a sus hijos y obtener más información.**

Sacraments and ministries / sacramentos y ministerios

Regional Services / Servicios Regionales

Roanoke Catholic School:	982-3532	Madonna House:	343-8464
Roanoke Area Ministries:	345-8850	St. Francis House:	342-7561 Ext. 319
St. Andrew's Cemetery:	595-7173	Catholic Charities:	342-0411
Our Lady of the Valley:	345-5111	Refugee and Immigration Service:	342-756
Pregnancy Counseling –Catholic Charities:	344-2749		

Sacrament of Baptism: The Sacrament of Baptism should be celebrated as soon as possible after birth. Therefore parents should contact the parish office prior to the child's birth. This will allow adequate time for the necessary preparation of the parents and the Godparents.

Sacrament of Reconciliation: On Saturday from 4:30 pm to 5:15 pm and or by appointment.

First Reconciliation and First Communion, Sacrament of Confirmation: Please contact the Coordinator of Religious Education (Maria Morales) for more information.

Sacrament of Marriage: Requires at least six months of preparation before the Marriage. Contact Isaura Munoz through email or by calling the office to initiate the process with the **Priest.**

Pastoral Care: Please contact the parish office if you are aware a parishioner is sick and desires to receive the Eucharist, Anointing of the Sick or a visit from the Priest.

Parish Registration forms are available through the office.

Sacramento del Bautismo. El Sacramento del Bautismo debe ser celebrado después del nacimiento del niño, o tan pronto como sea posible. Los padres deben llamar a la oficina de la parroquia **antes** de la fecha del nacimiento para que los padres y padrinos reciban la preparación necesaria.

Sacramento de Reconciliación. Los sábados de 4:30 pm a 5:15 pm o con cita.

Para Primera Reconciliación, Primera Comunión o Sacramento de Confirmación. Llame a la Coordinadora de Educación Religiosa, **María Morales.**

Sacramento del Matrimonio. Se requieren por lo menos **seis meses** de preparación. Para iniciar el proceso póngase en contacto con Isaura Munoz por correo electrónico o llamando a la oficina para que inicie la debida preparación con el **Sacerdote.**

Cuidado Pastoral. Si Ud. se entera de que un feligrés está enfermo y desea recibir la Eucaristía, Unción de Enfermos o una visita del Sacerdote, llame a la oficina.

Las Formas de Registro Parroquial están disponibles también en la oficina.



Please contact the parish office or one of our priests (via the emergency phone number) as soon as possible when a loved one has passed away. We will be happy to work with you and the funeral home regarding funeral arrangements, as well as offering prayer and support.

Comuníquese con la oficina parroquial o con uno de nuestros sacerdotes (a través del número de teléfono de emergencia) lo antes posible cuando fallezca un ser querido. Con gusto trabajaremos con usted y la funeraria con respecto a los arreglos funerarios, además de ofrecerle oración y apoyo.

VISION STATEMENT—VISION DE LA PARROQUIA

A model Christian parish where each individual contributes unique gifts and talents to create a prayerful, caring and inclusive community.

Una parroquia Cristiana modelo, en la cual cada individuo contribuye sus dones y talentos para crear una comunidad de oración, amor e inclusión.

Akarorero kumukirisu nihamwe umunta wese atanga ikado nziza cane n'impano zokubaka amasengesho n'umwitwarariko kubaka ubumwe.

Inside the Parish / dentro de la parroquia

La Diócesis Católica de Richmond presenta la

CONFERENCIA:

DISCIPULADO & CORRESPONSABILIDAD

SEÑOR. ¿QUE QUIERES DE MI?

PBRO. JONATHAN GOERTZ KOREN RUIZ JESSICA RUIZ KAROL X. GARCÍA

SÁBADO, 26 DE AGOSTO, 2023
8:30AM-4:00PM
PARROQUIA NUESTRA SEÑORA DE LOURDES
 8200 Woodman Rd, Henrico, VA 23228

¡Le esperamos para compartir en comunidad durante este día de enseñanza y oración!

CON LA PRESENCIA DE:
 Su Excia. Revma. Barry C. Knestout Obispo de la Diócesis de Richmond

¡INSCRÍBASE HOY!
 Para inscribirse, enfoque la cámara de su celular en el código QR y llene el formulario.
 Es necesario inscribirse para poder asistir. El cupo es limitado y se recibirán inscripciones solo hasta el 21 de agosto.
<https://bit.ly/DiscipladoRVA>
¡CRISTO LE ESPERA!

Para más información o para inscribirse por teléfono llame al (804) 622-5169 o al (804) 622-5160
 Este evento es patrocinado por la oficina Diocesana de Desarrollo

Attention!!!
 As of September 10th we will begin with the distribution of the Precious Blood of Christ in our Masses.

¡¡¡Atención!!!
 A partir del 10 de septiembre comenzaremos con la distribución de la Preciosa Sangre de Cristo en nuestras Misas.

Requirements to have a quinceañera's Mass: the young lady must participate in Christian Formation classes for at least a year before the desire date; contact Maria Morales for more information.

Quinceañera

Requisitos para tener una Misa de quinceañera: la joven debe participar en las clases de Formación Cristiana por lo menos un año antes de la fecha deseada; contacte a Maria Morales para mayor información.

The Finance Council is meeting on Thursday, August 24th, at 5:30 pm.
 El Consejo Financiero se reúne este jueves, 24 de agosto a las 5:30 de la tarde.

So Pass On the Good News!

What good news? – The Good News of Jesus Christ and our Catholic faith! This fall children and young people, from grades K through 12th, and adults, will sign up to learn more about Jesus and the Catholic faith. You can help them learn and grow in faith by becoming a catechist for Christian Formation. With classes offered on Saturday afternoons (for some grades), Sunday mornings and evenings, and Wednesday evenings you are almost sure to find a time that fits your schedule. As you nurture the faith of our community, you will learn and grow as well. Classes begin on September 9-10. If interest or for more information contact Maria Morales.

¡Transmite las buenas nuevas!
 ¿Qué buena noticia? – ¡Las Buenas Nuevas de Jesucristo y nuestra fe católica! Este otoño, los niños y jóvenes, desde los grados K hasta el 12^o, y los adultos, se anotarán para aprender más sobre Jesús y la fe católica. Puedes ayudarlos a aprender y crecer en la fe convirtiéndose en catequistas para la Formación Cristiana. Con las clases que se ofrecen los sábados por la tarde (para algunos grados), los domingos por la mañana y por la noche y los miércoles por la noche, es casi seguro que encontrará un horario que se ajuste al suyo. A medida que alimenten la fe de los miembros de nuestra comunidad, aprenderán y crecerán también. Le brindamos capacitación, materiales y apoyo. Las clases comienzan el 9-10 de septiembre. Si está interesado o para más información contactar a María Morales.

“Woman, you have great faith.” It takes faith to hear God’s call in our lives. And His call takes us on unexpected paths of deeper trust and love. Is God calling you to life as sister, brother, deacon or priest? Call Father Brian Capuano 804-359-5661 or e-mail: vocations@richmonddiocese.org.

“Mujer, tienes una gran fe”. Se necesita fe para escuchar el llamado de Dios en nuestras vidas. Y su llamado nos lleva por caminos inesperados de confianza y amor más profundos. ¿Te está llamando Dios a vivir como hermana, hermano, diácono o sacerdote? Llame al Padre Brian Capuano al 804-359-5661 o envíe un correo electrónico a: vocations@richmonddiocese.org.

Youth Ministry Leader

Saint Gerard Catholic Church in Roanoke, Virginia seeks a part-time [20 hours per week] Youth Ministry Leader. The Youth Ministry Leader will promote, plan and facilitate different activities with youth at the parish and off-site. Handles pertinent administrative tasks related to youth. Supports Confirmation preparation for youth. Facilitates interaction between liturgy and youth ministry.

Qualifications: some experience working with youth, bilingual (English and Spanish), Proficient in Office, an active Catholic in good standing.

Líder del Ministerio Juvenil

La Iglesia Católica San Gerardo en Roanoke, Virginia, busca un líder de ministerio juvenil a tiempo parcial [20 horas por semana]. El Líder del Ministerio Juvenil promoverá, planificará y facilitará diferentes actividades con los jóvenes en la parroquia y fuera del sitio. Maneja las tareas administrativas pertinentes relacionadas con la juventud. Apoya la preparación para la Confirmación de los jóvenes. Facilita la interacción entre la liturgia y la pastoral juvenil.

Calificaciones: algo de experiencia trabajando con jóvenes, bilingüe (inglés y español), competente en el cargo, católico activo con buena reputación.

Candidates should submit a resume and Diocesan application / Los candidatos deben presentar un curriculum y una solicitud diocesana. (<https://richmonddiocese.org/wp-content/uploads/2015/10/CDR-Application-For-Employment-11-17-16.docx>) to/a: jreyes@richmonddiocese.org.

Preparación Matrimonial
 (solo para las parejas que ya el padre Julio les ha dicho que asistan) será en dos sesiones los sábados 2 y 9 de septiembre de 9:00 AM a 1:00 PM por el lado de las oficinas; las parejas deben llegar unos 15 minutos antes y traer sus libros. Para mayor información y preguntas contacte a Maria Morales.

Save the date!
 We will have an Altar Servers Training on Saturday, September 9th. All current and those who would like to become Altar Servers are encouraged and welcome to attend. Call the office to sign up. We need to get a close number of attendees to be able to bring lunch for everybody.

¡Reserva la fecha!
 Tendremos un entrenamiento de Monaguillos el sábado 9 de septiembre. Todos los actuales y aquellos que deseen convertirse en monaguillos están invitados a asistir. Llame a la oficina para registrarse. Necesitamos conseguir un número cercano de asistentes para poder traer el almuerzo para todos.

¿Qué es RICA? El Rito de Iniciación Cristiana de Adultos (RICA) es un proceso que incluye oración, estudio, servicio, discusión, culto, compartir la fe y la celebración, para: Adultos no bautizados y niños de edad catequética que deseen aprender más sobre la fe y vean la posibilidad de convertirse en católicos. El tiempo normal para que un adulto no catequizado este activo en el proceso es de 1 a 3 años litúrgicos. Los adultos que vienen de otras tradiciones religiosas pueden ser recibidos dentro de la Iglesia Católica en menos tiempo. En esta diócesis los niños deberán participar por dos años y a veces por más.

What is RCIA? The Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA) is a process that includes prayer, study, service, discussion, worship, faith sharing, and celebration, for: Unbaptized adults and catechetical children who wish to learn more about the faith and see the possibility of becoming Catholic. The normal time for non-catechized adult to be active in the process is 1 to 3 liturgical years. Adults who come from other religious traditions can be welcomed into the Catholic Church in less time. This should be evaluated in your parish. In this diocese children must participate for two years and sometimes for more.

Let us pray for our catechumens / Oremos por nuestros catecúmenos: Rony Cedillo Argueta, Keinin Cedillo Argueta. **AND also continue praying for those inquirers in the faith / Y también continúen orando por aquellos que están preguntando sobre la fe:** Maria Jose Manueles (pre-catecúmena), Yamileth Hernandez Giron (pre-catecúmena), Aryani Torres Quezada (pre-catecúmena), Amada Murillo Torres (pre-catecúmena), Alicia Santos Garcia (pre-catecúmena).
RCIA session is this Wednesday August 23 at 6:30 PM. La sesión de RICA con los niños/jóvenes es este miércoles 23 de agosto a las 6:30 PM.